

OLYMPIÁDA V ŠPANIELSKOM JAZYKU

29. ročník
školský rok 2018/2019

CELOŠTÁTNE KOLO

Kategória A
Úlohy a riešenia

COMPRENSIÓN AUDITIVA

TEXT LEN PRE UČITEĽA !!!

ESTE TEXTO ES SOLO PARA EL PROFESOR !!!

A continuación oirás un texto. Lo oirás dos veces. Después indica si las afirmaciones son verdaderas o falsas.

¡Hola, Martina!

Hace solo dos días que he llegado a Madrid y ya tengo mil cosas para contarte. Como sabes, vivo con una familia española. Comparto la habitación con una chica polaca. Se llama Olga. Tenemos la misma edad, pero su nivel de español es más alto que el mío. Nos llevamos muy bien, nos comunicamos en español, aunque nos hacemos entender también hablando nuestras propias lenguas. Esta mañana he tenido mi primera clase de español. Mi profesora se llama Isabel y es muy simpática. En el grupo somos nueve – cuatro italianos, dos belgas, dos ingleses y yo. Yo soy la única eslovaca en todo el curso. A clase voy andando, la Academia está a unos diez minutos de la casa. Salimos con Olga a las ocho y media.

Esta tarde hemos ido al Museo del Prado con el profesor de arte (un español muy guapo) y hemos visitado las salas de Goya y Velázquez. Después hemos estado en la Plaza Mayor tomando algunas tapas. He pasado todo el día hablando español, ha sido estupendo, aunque todavía tengo algunos problemas para entender a la gente, porque casi todos hablan muy rápido.

Los fines de semana la Academia organiza excursiones. Yo me he apuntado a dos: a Segovia y a Toledo. Por mi cuenta quisiera visitar Salamanca. Olga ha estado, dice que esa ciudad es una maravilla.

Ahora me tengo que despedir. A las ocho y media cenamos y luego tengo que hacer los deberes para la clase de mañana. Cuando vuelva a Eslovaquia, te lo contaré todo.

Un abrazo, cuídate.

Laura

COMPRESIÓN AUDITIVA

Nº del participante:

- Indica (X), según el texto que has escuchado, si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

- Laura lleva dos días en Madrid.
- Laura y Olga prefieren hablar entre sí en español.
- Olga no habla español tan bien como Laura.
- Las chicas van a la Academia a pie.
- En el grupo de Laura hay también polacos.
- Han ido al Museo del Prado con Isabel.
- La Academia organiza excursiones a Segovia y Salamanca.
- A Olga le ha encantado Toledo.
- Laura no tiene problemas de comprensión.
- Cenan a las ocho y media.

verdadero	falso

Puntos:

..... / 10

COMPRENSIÓN LECTORA

Nº del participante:

- Lee el texto que tienes a continuación y elabora las siguientes tareas.

DANDO VUELTAS POR EL MUNDO

El mundo moderno se está convirtiendo siempre en algo más pequeño. Cada día se reducen más las distancias entre los países. Por ello es muy importante saber idiomas. Pero los idiomas no se estudian solo en los libros. La forma más eficaz para asimilar lo que hemos aprendido es sumergirse en la realidad. Al final del curso, muchos chicos deciden salir para ir a vivir, durante un tiempo, en el país de origen del idioma que han estudiado. Esta es, seguramente, una experiencia muy interesante y educativa. Es también una ocasión para afrontar miles de problemas prácticos. Aquí tienes algunos consejos para sentirte a tu aire y para vivir mejor esta aventura:

- ¿Ir solo o con los amigos? Cuando salimos con un grupo de amigos se reducen las ocasiones para poder practicar el idioma. El mejor modo de viajar es coger el tren. En el tren es fácil hacer amistades con los compañeros de viaje.
- Comprar los periódicos locales y ver los programas televisivos es un ejercicio muy útil para el aprendizaje de una lengua y nos ayuda a comprender la realidad de un determinado país. Además, de esta forma descubrimos los eventos culturales del lugar, fiestas, espectáculos, deportes, etc.
- Trabajar puede ser el modo más rápido para comprender las costumbres de un país y la manera de obtener el dinero necesario para poder prolongar la estancia. En los albergues juveniles se encuentran, con frecuencia, ofertas de trabajo. Es fácil encontrar trabajos ocasionales, incluso para pocos días.

1. Relaciona la columna A con la B:

A	
1.	Hoy en día las distancias entre los países
2.	Un buen dominio de idiomas
3.	Viajando en tren
4.	Si quieres practicar el idioma
5.	Busca un trabajo
6.	La prensa y la televisión te ofrecen información

B	
a)	es muy útil en el mundo moderno.
b)	tienes más ocasiones para hacer amigos.
c)	sobre los actividades culturales del lugar.
d)	son cada vez más cortas.
e)	evita salir del país con amigos.
f)	si piensas quedarte en el país más tiempo.



A	B
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	

El examen continúa en la página siguiente



2. Expresa con otras palabras:

a) de esta forma =

b) con frecuencia =

3. Escribe lo contrario:

a) al final del curso –

b) mejor –

Puntos:

..... / 10

VOCABULARIO

Nº del participante:

1. Completa las frases con las siguientes expresiones. Una instrucción sobra:

{ a la ventanilla nº. 9 ♦ pregunte por la Sra. Gómez ♦ ordena tu cuarto ♦ pagar en efectivo ♦
llegar temprano a las citas ♦ rellenar este formulario con tus datos }

- a) Sube inmediatamente y No sé cómo puedes vivir con ese desorden.
b) Tienes que No aceptan tarjetas de crédito.
c) Ve directamente Allí puedes preguntar todo lo que necesitas.
d) Vaya a la segunda planta y Ella le puede informar.
e) Es importante El doctor García es muy estricto con la puntualidad.

2. Relaciona las situaciones con los consejos:

A	
1.	No he dormido toda la noche. Pienso mucho en el nuevo trabajo.
2.	No sé si preparar el examen solo o con mis compañeros.
3.	Estoy muy resfriado.
4.	Me ha tocado la lotería.
5.	El fin de semana vamos a Madrid.

B	
a)	Visita el Museo del Prado. Es fascinante.
b)	Te puedes comprar un nuevo coche.
c)	Mejor con un compañero. Si tienes dudas te puede ayudar.
d)	Es recomendable guardar cama un par de días.
e)	Intenta relajarte. Tu curriculum vitae les ha impresionado.



A	B
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Puntos:

..... / 10

GRAMÁTICA

Nº del participante:

1. Pon el verbo entre paréntesis en la forma adecuada del *presente* o *pretérito perfecto*:

- a) Luis (*acostarse*) todas las noches a las once y media, pero hoy (*irse*) a dormir muy temprano.
- b) Esta mañana la clase de filosofía (*ser*) bastante aburrida, pero normalmente (*ser*) muy interesante.
- c) ¿ (*Estar*, tú) alguna vez en Sevilla? –Yo (*ir*) allí cada año.

2. En todas las frases hay un error. Señálalo y corrígelo:

- a) Yo tengo una problema. _____
- b) Creo que esa frase no es bien. _____
- c) Esta mañana he visto Carlos en la parada del autobús. _____
- d) Rosa llega siempre tarde en clase. _____

Puntos:

..... / 10

PRODUCCIÓN ESCRITA

Nº del participante:

CÓMO ME IMAGINO EL DÍA IDEAL

- Escribe **10 líneas** sobre el tema.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Puntos:

..... / 20

1.

DESCRIPCIÓN DE IMAGEN



Máximo: 20 puntos

2.

JUEGO DE ROLES CON EL JURADO

- *Todos los veranos te vas de vacaciones con tus padres. Pero este verano, tú prefieres quedarte en casa y buscarte un trabajo para ganar algo de dinero.*

Máximo: 20 puntos

CLAVE

PÍSOMNÁ ČASŤ / <i>EXAMEN ESCRITO</i>	max. 60 BODOV
Úloha č. 1. Počúvanie s porozumením / Prueba n° 1. Comprensión auditiva	
1. V; 2. V; 3. F; 4. V; 5. F; 6. F; 7. F; 8. F; 9. F; 10. V	10 bodov
Úloha č. 2. Čítanie s porozumením / Prueba n° 2. Comprensión lectora	
1. (1) d; (2) a; (3) b; (4) e; (5) f; (6) c	6 bodov
2. a) así de esta manera / de este modo	2 body
b) frecuentemente / habitualmente / a menudo	
3. a) al comienzo / al inicio del curso	2 body
b) peor	
Úloha č. 3. Slovná zásoba / Prueba n° 3. Vocabulario	
1. a) ordena tu cuarto; b) pagar en efectivo; c) a la ventanilla n°. 9	5 bodov
d) pregunte por la Sra. Gómez; e) llegar temprano a las citas	
2. (1) f; (2) c; (3) d; (4) b; (5) a	5 bodov
Úloha č. 4. Gramatika / Prueba n° 4. Gramática	
1. a) se acuesta, se ha ido; b) ha sido, es; c) has estado, voy	6 bodov
2. a) un problema; b) está bien; c) a Carlos; d) a clase	4 body
Úloha č. 5. Písomný prejav / Prueba n° 5. Producción escrita	max. 20 bodov
▪ obsah a štruktúra textu (5b) / nápaditosť (5b) / gramatika a pravopis (5b) / slovná zásoba (5b)	
ÚSTNA ČASŤ / <i>PRODUCCIÓN ORAL</i>	max. 40 BODOV
Úloha č. 1. Opis obrázka / Prueba n° 1. Descripción de imagen	max. 20 bodov
▪ obsahová primeranosť (5b) / nápaditosť (5b) / gramatika (5b) / slovná zásoba a výslovnosť (5b)	
Úloha č. 2. Situačný dialóg / Prueba n° 2. Juego de roles	max. 20 bodov
▪ obsahová primeranosť (5b) / plynulosť prejavu (5b) / gramatika (5b) / slovná zásoba a výslovnosť (5b)	
CELKOVÝ POČET BODOV ZA VŠETKY ÚLOHY	max. 100 BODOV

POUŽITÁ LITERATÚRA / BIBLIOGRAFÍA

1. Kol. autorov: **Nuevo español sin fronteras**, SGEL, 2005, pág. 108.
2. **Todos amigos**, mayo 1993, págs. 4–6.
3. **Obrázok**: vlastný zdroj



Olympiáda v španielskom jazyku

29. ročník, šk.r. 2018/19

Celoštátne kolo

Kategória:	A
Autor:	Mgr. Eva Mátéffyová
Recenzent:	PaedDr. Peter Gschweng
Korektor:	Mgr. José Luis Sánchez Melgarejo, PhD.
Redakčná úprava:	PaedDr. Peter Gschweng
Komisia:	Celoslovenská odborná komisia Olympiády v španielskom jazyku
Vydal:	IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže, Bratislava, 2019